



جائزة الأمير سلطان بن سلمان
للتراث العمراني

٢٠١٢

المقدمة:

أصبحت العناية بالتراث العمراني هدفاً تسعى إليه الدول؛ حفاظاً على هويتها المميزة، وتوظيفاً لهذا التراث؛ ليندمج ويتمزج بأسلوب سهل مع إيقاع الحياة العصرية، مكتسباً، إلى جانب بعده الحضاري، بعداً اقتصادياً، أسهم في تنامي الوعي بأهميته؛ وضرورة تلمس السبل للاهتمام به، والمحافظة عليه، لارتباطه المباشر بحياة الناس.

وتتميز المملكة العربية السعودية بحركة عمرانية متسارعة الخطا، حتى أصبح التكهن بحدود الامتداد العمراني لأي مدينة من مدنها ضرباً من الخيال، مهما كانت كفاءة المخططين لها وخبراتهم. وهذه الحيوية التي تتسم بها الحركة العمرانية أسهمت في بروز بعض التجاوزات التي باعدت، إلى حد ما، بينها وبين التراث العمراني المميز لبلادنا، الذي -على تنوعه- يتميز بمشترك عام من العناصر والمفردات العمرانية، التي تشكل لغة معمارية لها تفردها، وأسباب ثرائها، وخصوصيتها.

ومن منطلق استقرار هذا الواقع تبلورت لدى صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز فكرة إطلاق جائزة للتراث العمراني تعنى بالإسهام في ترسيخ الوعي الوطني بأهمية هذا التراث، وتشجيع الباحثين والمعماريين على استلهامه في بحوثهم ومشروعاتهم، لينعقت من حدوده الضيقة، وليصبح جزءاً أصيلاً من الواقع، إلى جانب الإسهام في تطوير التعليم العمراني في الجامعات، وربط طلاب كليات العمارة والتخطيط الذين سيرسمون ملامح العمارة في المستقبل بتراثهم العمراني، لينهلوا من معينه، ويستلهموا منه أفكارهم وتصوراتهم، فيزاوجوا بينه وبين ما يكتسبونه من علوم حديثة، وتقنيات متطورة من واقع الاطلاع على تجارب الأمم الأخرى، والانفتاح الواعي على المدارس المعمارية العالمية المتنوعة؛ مما يكسب الحركة العمرانية عنفواناً وتميزاً.

جائزة فرع مشروع التراث العمراني

الدورة الرابعة / السنة الأولى

لطلاب كليات العمارة والتخطيط

الفائز الأول:

مشروع التصميم الداخلي للأبنية التراثية النجدية بين الأصالة والمعاصرة.
(دراسة تطبيقية بمنطقة حلة الدحو - الرياض).
برنامج التصميم الداخلي بكلية الاقتصاد المنزلي بجامعة الملك عبدالعزيز.



٢٠١٢م

يناير

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة
١	٢	٣	٤	٥	٦	
٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣
١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠
٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧
٢٨	٢٩	٣٠	٣١			

الطلاب

بسمة مثني الحربي
وجدان أيسر حسنين
حنان عدنان كلكتاوي
إيمان عمر باعبدالله
أبرار عدنان السقاف
منى فهد الجدعاني

وقد هدفت الجائزة إلى حفز الإبداع في مجالات العناية بالتراث العمراني، وإبراز النماذج العمرانية الحديثة ذات الأبعاد التراثية.

واختيرت مدينة الرياض لتكون مقراً للجائزة التي أعلن عنها في اللقاء السنوي التاسع للجمعية السعودية لعلوم العمران الذي عقد في ٢٣ من المحرم سنة ١٤٢٠هـ بمدينة الرياض برعاية صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن عبدالعزيز -أمير منطقة الرياض- وبناءً على ما رفعه سعادة رئيس مجلس إدارة الجمعية السعودية لعلوم العمران نيابة عن أعضاء الجمعية، فقد تمت الموافقة على أن يكون مسمى الجائزة «جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني».

وقد أعلن صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان ابن عبدالعزيز -رئيس اللجنة العليا للجائزة- عن انطلاق جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني في مؤتمر صحفي عقد في تاريخ ٢٠ من ذي القعدة سنة ١٤٢٥هـ (١ يناير ٢٠٠٥م).



مخطط أفقي للدور الأول



٢٠١٢م

فبراير

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الإربعاء	الخميس	الجمعة
			١	٢	٣	
٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧
١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤
٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩		

المشرفات

الدكتورة علا علي هاشم

الأستاذة نورة غبرة

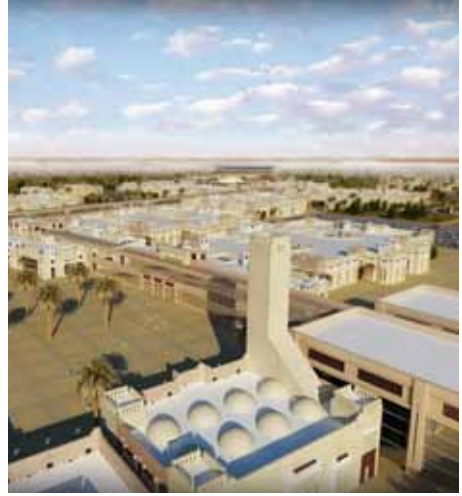
الأستاذة عائشة زين العابدين

أعضاء اللجنة العليا

يرأس اللجنة العليا للجائزة صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز، وتضم في عضويتها عددًا من الشخصيات التي تعنى بالتراث العمراني، ويتغير نصف أعضاء اللجنة على الأقل كل ثلاث سنوات، وتقوم هذه اللجنة بالإشراف على أعمال الجائزة، وإقرار الترشيح النهائي للجان التحكيم. وتضم اللجنة العليا في عضويتها أعضاء من المملكة العربية السعودية، ودول أخرى.



المنظور الرئيسي للجامعة



٢٠١٢م

مارس

جائزة فرع مشروع التراث العمراني

الدورة الرابعة / السنة الأولى

لطلاب كليات العمارة والتخطيط

الفائز الثاني:

مشروع جامعة أهلية بمدينة الرياض

كلية الهندسة والعمارة الإسلامية

بجامعة أم القرى

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الإربعاء	الخميس	الجمعة
٣١				١	٢	
٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦
١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣
٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠

الأمانة العامة

- للجائزة أمين عام، يعينه رئيس اللجنة العليا للجائزة، ويرتبط به مباشرة. وتقوم الأمانة العامة للجائزة بالآتي:
- الإعداد لاجتماعات اللجنة العليا، والتنسيق بين أعضائها.
- اتخاذ الإجراءات اللازمة للإعلان عن الجائزة، بما في ذلك الدعوة إلى الترشيح، وتنظيم عملية الإعداد الأولي للتحكيم.
- تنظيم اجتماعات لجنة التحكيم.
- تنظيم احتفال الجائزة والأنشطة المصاحبة له وإعلان الفائزين.
- إعداد خطة العمل وآليته بالجائزة.
- إعداد التوصيات المتعلقة بأمور الجائزة، ورفعها إلى اللجنة العليا للإقرار.
- رفع تقارير دورية إلى اللجنة العليا عن سير العمل في الجائزة.
- اقتراح أعضاء لجان التحكيم في كل دورة.
- تفعيل البرنامج الثقافي.



لقطة منظورية للجامعة

الواجهة الرئيسية للجزء الإداري



الواجهة الخلفية لإحدى الكليات



٢٠١٢م

إبريل

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الإربعاء	الخميس	الجمعة
١	٢	٣	٤	٥	٦	
٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣
١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠
٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧
٢٨	٢٩	٣٠				

الطالب:

عمر عبدالمعني حميدان

المشرفون

الأستاذ الدكتور عبد الحميد البس

الدكتور عبد الغني حسن منور

الدكتور ثامر حمدان الحربي

أهداف الجائزة

تهدف جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني إلى إيجاد وعي مجتمعي بمفهوم العناية بالتراث العمراني المحلي والحفاظ عليه وتطويره، وتشجيع التعامل معه بوصفه منطلقاً لعمران مستقبلي أفضل ينبع من ثوابت العمران الأصيل، سواء في المملكة العربية السعودية للجائزة محلياً أم في دول العالم للجائزة دولياً. ويمكن تفصيل ذلك على النحو الآتي:

حفز الاهتمام بالتراث العمراني؛

وذلك من خلال تأكيد أن التراث امتداد وأساس للتطور المستقبلي، وأن التراث العمراني كلمة عامة تشمل العمران بجميع جوانبه، بما في ذلك توجهاته ومدارسه المعاصرة. وتعنى الجائزة بالعمران المعاصر المرتبط بالتراث العمراني بشكل صحيح.

نشوء تراث عمراني ذي أبعاد وطنية وبيئية واجتماعية؛

وذلك بتطوير أبعاد الفكر العمراني، وتأكيد عناصره وسماته التراثية الخاصة، ليمثل مدرسة لها استقلاليتها وخصوصيتها، ومثالاً متفرداً يستحق الاحتذاء به.



لقطة منظورية للمشروع بالكامل



٢٠١٢م

مايو

جائزة فرع مشروع التراث العمراني

الدورة الرابعة / السنة الأولى

لطلاب كليات العمارة والتخطيط

الفائز الثالث:

مشروع مدينة جامعية بمكة المكرمة:

كلية الهندسة والعمارة الإسلامية

بجامعة أم القرى

الجمعة	السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الإربعاء	الخميس
٤	٣	٢	١			
١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥
١٨	١٧	١٦	١٥	١٤	١٣	١٢
٢٥	٢٤	٢٣	٢٢	٢١	٢٠	١٩
	٣١	٣٠	٢٩	٢٨	٢٧	٢٦

فروع الجائزة

أولاً: جائزة مشروع التراث العمراني:

تُمنح للمشروعات الجديدة التي تعكس نجاحاً في استلهاام التراث العمراني استلهاماً حقيقياً وفاعلاً، ويُمكن أن يكون المشروع معمارياً، أو تخطيطياً، أو في أحد المجالات العمرانية الأخرى، مثل التصميم العمراني، أو تنسيق المواقع، أو التصميم الداخلي، أو استخدام المواد البيئية. وسيتم التركيز في مدى العمق الفكري للتجربة المُقدمة، وتأثيرها العمراني والمجتمعي، بغض النظر عن حجم المشروع. وتُمنح الجائزة للمعماري أو المخطط، كما يمكن أن تُمنح لصاحب العمل أو المطور إذا تميّز دوره وتأثيره في المشروع.

ثانياً: جائزة الحفاظ على التراث العمراني:

تُمنح لمشروعات إعادة تأهيل مناطق عمرانية، أو مبانٍ تراثية أو أثرية أو للحفاظ عليها، أو لمشروعات إعادة استخدام مناطق أو مبانٍ تراثية أو أثرية بشكل يؤكد استمرارها وفائدتها، على أن تعكس بعداً تقنياً وجَرفياً متميزاً في الترميم، ويجب أن يكون للمشروع الفائز بعده العمراني أو الاقتصادي أو الاجتماعي أو الثقافي. ويمكن أن تُمنح الجائزة للمطور أو المخطط أو المصمم العمراني أو المعماري أو البناء أو من له علاقة بِجَرف البناء التراثية وتطويرها والحفاظ عليها، كما يمكن أن تُمنح لمن يساهم بدور في دعم خطط المحافظة والعناية بالتراث العمراني وبرامجها.



لقطة منظورية للواجهة الأمامية



لقطة منظورية للمواجهة الجانبية

٢٠١٢م

يونيو

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة
٣٠						١
٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨
٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥
١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢
٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩

الطالب:

فهيد عيسى الدوسري

المشرفون

الأستاذ الدكتور عبد الحميد البس

الدكتور عبد الغني حسن منور

الدكتور ثامر حمدان الحربي

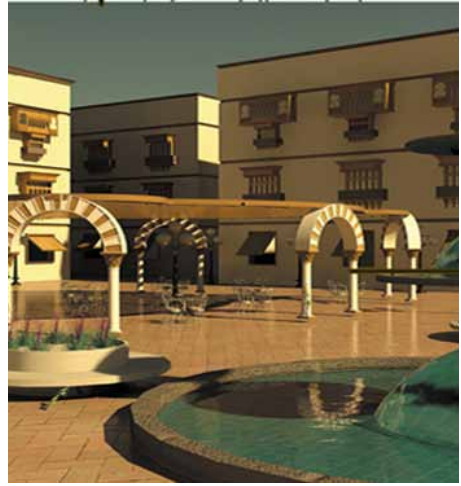
ثالثاً: جائزة بحوث التراث العمراني:

تمنح للأبحاث المعنية بدراسة التراث العمراني وأسسهِ، وخلفيات الأنماط التقليدية، ومشروعات التوثيق العمراني، كما تمنح للأبحاث التي تعنى بتطوير المواد المحلية، وتطوير التقنيات المعاصرة لخدمة التراث العمراني وتطويره، وتمنح الجائزة للمتميزين من أساتذة وطلاب العمران والحرفيين والشركات والأفراد.

رابعاً: جائزة الإنجاز مدى الحياة:

تمنح لمن يقدمون أعمالاً جليلة للمحافظة على التراث العمراني، كما يمكن أن تمنح للأشخاص أو المؤسسات أو الشركات.





٢٠١٢م

يوليو

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة
١	٢	٣	٤	٥	٦	
٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣
١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠
٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧
٢٨	٢٩	٣٠	٣١			

جائزة فرع مشروع الحفاظ على التراث العمراني

الدورة الرابعة / السنة الأولى

لطلاب كليات العمارة والتخطيط

الفائز الأول:

مشروع تطوير المسارات التاريخية

بمنطقة قلب جدة

كلية تصاميم البيئة بجامعة الملك

عبدالعزیز

خامساً: جائزة طلاب كليات العمارة والتخطيط:

تمنح الجائزة لمشروعات طلاب كليات العمارة والتخطيط المتميزة في مجال التراث العمراني بالملكة العربية السعودية، سواء أكانت مشروعات معمارية أم تخطيطية أم في أحد المجالات العمرانية الأخرى. وتمنح جائزة طلاب كليات العمارة والتخطيط في الفروع الآتية:

جائزة مشروع التراث العمراني:

تُمنح للمشروعات الجديدة التي تظهر نجاحاً في استلهاً التراث العمراني استلهاماً حقيقياً وفاعلاً، ويمكن أن يكون المشروع معمارياً، أو تخطيطياً، أو في أحد المجالات العمرانية الأخرى، مثل التصميم العمراني، أو تنسيق المواقع، أو التصميم الداخلي، أو استخدام المواد البيئية، مع التركيز في مدى العمق الفكري للتجربة المُقدمة، وتأثيرها العمراني والمجتمعي، بغض النظر عن حجم المشروع.

جائزة الحفاظ على التراث العمراني:

تُمنح لمشروعات إعادة تأهيل مناطق عمرانية، أو مبانٍ تراثية أو أثرية أو للحفاظ عليها، أو لمشروعات إعادة استخدام مناطق أو مبانٍ تراثية أو أثرية بشكل يؤكد استمرارها وفائدتها، على أن تعكس بعداً تقنياً وحرفياً متميزاً في الترميم، ويجب أن يكون للمشروع الفائز بعده العمراني أو الاقتصادي أو الاجتماعي أو الثقافي.

جائزة بحوث التراث العمراني:

تمنح للأبحاث المعنية بدراسة التراث العمراني وأساسه، وخلفيات الأنماط التقليدية، ومشروعات التوثيق العمراني، كما تمنح للأبحاث التي تعنى بتطوير المواد المحلية، وتطوير التقنيات المعاصرة لخدمة التراث العمراني وتطويره..

جائزة برنامج تعليم التراث العمراني:

وتمنح لبرامج كليات العمارة والتخطيط التي تهتم بنواحي التراث العمراني في التعليم المعماري والعمراني.



الطلاب:

فارس علي سبأ

رعد النضيعي

فيصل الدوسري

أحمد فقيه

حزام الأحمرري

فوار الفايدري

حسين الغامدي

عبدالرحمن طارق

محمد الضبيبان

محمد الضويحي

ضياء قفاص

٢٠١٢م

أغسطس

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الإربعاء	الخميس	الجمعة
٣	٢	١				
١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤
١٧	١٦	١٥	١٤	١٣	١٢	١١
٢٤	٢٣	٢٢	٢١	٢٠	١٩	١٨
٣١	٣٠	٢٩	٢٨	٢٧	٢٦	٢٥

سادساً: جائزة البعد الإنساني:

وتمنح للمشروعات التي تأخذ في حساباتها العناية بالإنسان ومتطلباته، وتمنح للمؤسسات أو الهيئات الحكومية أو الشركات.

سابعاً: جائزة المشروع الاقتصادي التراثي:

وتمنح للمشروعات التي تأخذ في حساباتها الاستثمار في التراث، ويُمكن أن يكون المشروع معمارياً، أو تخطيطياً، أو في أحد المجالات العمرانية الأخرى، مثل التصميم العمراني، أو تسويق المواقع، أو التصميم الداخلي، أو استخدام المواد البيئية، وسيتم التركيز في مدى العمق الفكري للتجربة المُقدمة، وتأثيرها العمراني والمجتمعي، بغض النظر عن حجم المشروع. وتمنح الجائزة للمعماري أو المخطط، كما يمكن أن تمنح لصاحب العمل أو المطور إذا تميّز دوره وتأثيره في المشروع.





٢٠١٢م

سبتمبر

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الإربعاء	الخميس	الجمعة
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧
٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤
١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١
٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨
٢٩	٣٠					

المشرف:

الأستاذ الدكتور وحيد سالم

شروط الترشيح

- يشترط في الأعمال المقدمة إلى الترشيح لجائزة طلاب كليات العمارة والتخطيط، سواء أكانت في مرحلة البكالوريوس أم في مرحلة الماجستير أو الدكتوراه، ما يأتي:
- أن يكون موقع مشروع التراث العمراني في المملكة العربية السعودية.
 - أن يكون موقع مشروع الحفاظ على التراث العمراني في المملكة العربية السعودية.
 - أن تكون المشروعات والبحوث المقدمة إلى الجائزة من نتاج المقررات الدراسية في كليات العمارة والتخطيط بالمملكة العربية السعودية.
 - أن تكون بحوث التراث العمراني ذات علاقة بالمملكة العربية السعودية، ولمراحل الماجستير والدكتوراه في كليات العمارة والتخطيط.
 - أن يكون برنامج تعليم التراث العمراني المقدم إلى الترشيح ضمن الخطة الدراسية المحدثة للكلية.
 - لا يحق التقدم إلى الترشيح للجائزة من أحد أعضاء اللجنة العليا أو لجنة التحكيم أو إعداده، في الدورة المشارك فيها، أو من قبل موظفي الأمانة العامة للجائزة.
 - أن تقدم المشروعات خلال المدة المحددة لاستقبال الترشيح.





٢٠١٢م

أكتوبر

الجمعة	السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الإربعاء	الخميس
٥	١	٢	٣	٤	٥	٦
١٢	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣
١٩	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠
٢٦	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧
	٢٩	٣٠	٣١			

جائزة فرع مشروع الحفاظ على التراث العمراني

الدورة الرابعة / السنة الأولى
لطلاب كليات العمارة والتخطيط

الفائز الثاني:

مشروع التصميم الداخلي للأبنية
التراثية النجدية التقليدية

شروط التقديم ومتطلباته:

للتقديم إلى مشروع التراث العمراني والتقديم إلى الحفاظ على التراث العمراني، يطلب الآتي:

- إرفاق استمارة الترشيح المناسبة لفرع الجائزة، ويرجى التقيد بملء جميع المعلومات المطلوبة.
- عدد لا يقل عن ٦ لوحات A٠، ولا يزيد على ٨ لوحات، وتكون (Landscape). وتكون مطبوعة ومثبتة على ألواح فلين، وإرفاق نسخة إلكترونية منها.
- كتابة معلومات الاسم والكلية خلف اللوحات، ويبقى اسم المشروع فقط.
- اختيار مقياس الرسم المناسب.
- تقرير A٤، باللغة العربية أو باللغة الإنجليزية.
- عرض للشرائح على (Power Point)، باللغة العربية أو باللغة الإنجليزية.

للتقديم إلى أبحاث التراث العمراني، يطلب الآتي:

- إرفاق استمارة الترشيح المناسبة لفرع الجائزة، ويرجى التقيد بملء جميع المعلومات المطلوبة.
- تقرير A٤ أو A٣، باللغة العربية أو باللغة الإنجليزية.
- إرفاق نسخة ملونة من البحث ونسختين مصورتين.
- عرض للشرائح على (Power Point CD)، باللغة العربية أو باللغة الإنجليزية.



الطالبات

عائشة فيصل إسكندراني
آلاء محمد أبو الريش
رغده محمد كاتب
سارة خالد الزهراني
غصون محسن سرحان
ديانة أبو عون
أفنان صالح بترجي

نوفمبر

٢٠١٢م

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الإربعاء	الخميس	الجمعة
				١	٢	
٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦
١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣
٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠

للتقديم إلى أفضل برنامج لتعليم التراث العمراني، يطلب الآتي:

- إرفاق استمارة الترشيح المناسبة لفرع الجائزة، ويرجى التقيد بملء جميع المعلومات المطلوبة.
- نسخة من كتيب الكلية، موضح فيه الخطة الدراسية المتبعة، وموقع مقررات التراث العمراني في الخطة، ونبذة من هذه المقررات.
- نسخة من ملف المقررات (Course File).
- يفضل إرسال نسخ إلكترونية من المعلومات المطلوبة آنفاً في حال توافرها.





٢٠١٢م

ديسمبر

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧
٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤
١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١
٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨
٢٩	٣٠	٣١				

المشرفات

الدكتورة علا هاشم

الأستاذة نورة غبرة

الأستاذة عائشة زين العابدين



بشارة الأمير سلطان بن سلطان
للمنارة العراقية